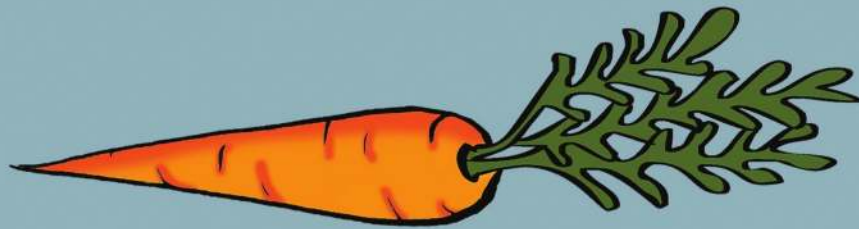
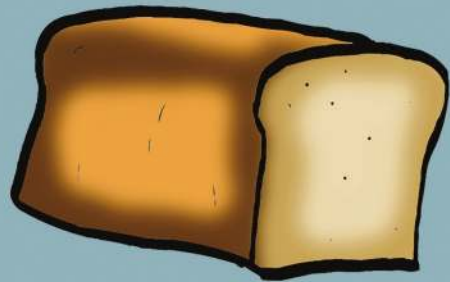


Con ansias si Sam con el cena.
Cosa adentro del caldero?
Espera lang, ay sabe tu luego.



Cosa adentro del caldero?

Hayley Alonzo

Crystal Warren

Rat Western



bookdash.org

Coloring
Colorao

chavacano.org

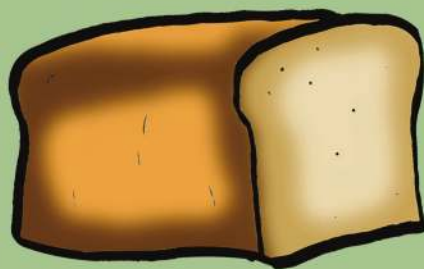


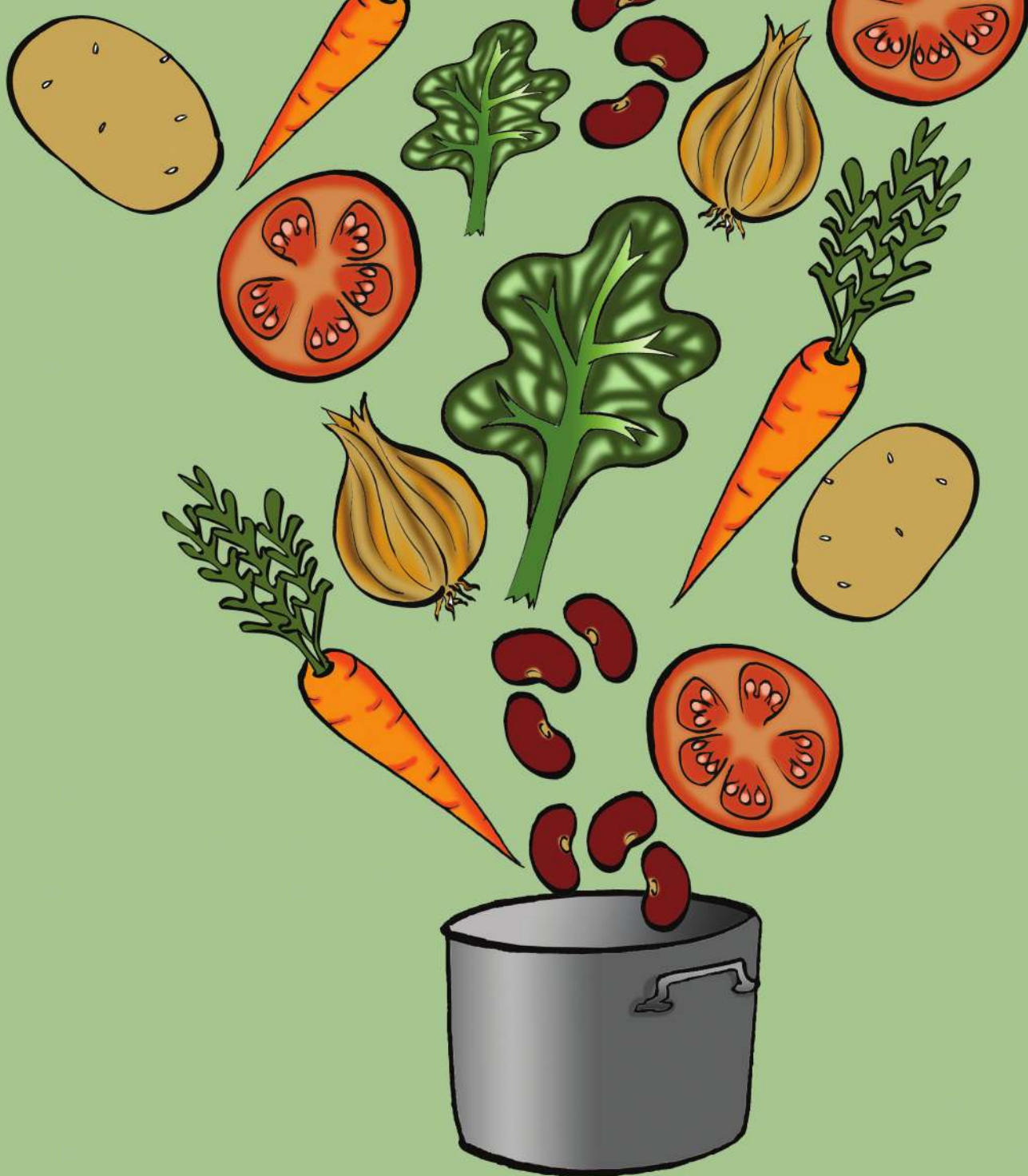
Cosa adentro del caldero?



Si _____
el dueño de este libro.









bookdash.org

Original titulo: *What's in the Pot?*

Ilustracion de Hayley Alonzo

Escrito de Crystal Warren

Diseño de Rat Western

Editao de Nabeela Latha Kalla con el ayuda del maga participante del Book Dash na Grahamstown na fecha 12 de Noviembre de 2016.

Coloring Colorao

chavacano.org

Titulo na Chavacano: *Cosa adentro del caldero?*

Edicion na Chavacano de Zamboanga v 1.1 - 05/21/2018

Traduccion de John Patrick Anoya

Edicion, revision y sponsoring de Marcelo Yuji Himoro

Ta rendi kame gracias con Jerome Herrera, Jorge Seneca du Quillo y Nina Lacandalo-Nohay na de ila ayuda.

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence (<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

Attribution: You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.

No additional restrictions: You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices: You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.

Cosa dentro del caldero?

Hayley Alonzo

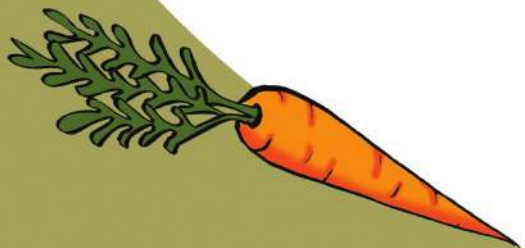
Crystal Warren

Rat Western





“Cosa de aton **cena?**”,
ya pregunta si Sam.



“Sorpresa este”,
habla su nana,
mientras ta pone
con el **grande**
caldero na
fogon.





Ya aumenta ele un pichel de **agua**.

Ta'n lingasa si Sam.

“**Agua** ba el de amon ulam para na cena?”,
ele ya reclama.

“Sorpresa este. Espera lang, ay sabe tu luego.”
ya contesta su nana.



“Puede yo **ayuda**?”, ya pregunta si Sam.
“Puede yo **mezcla** el cosa tu ta coci.”

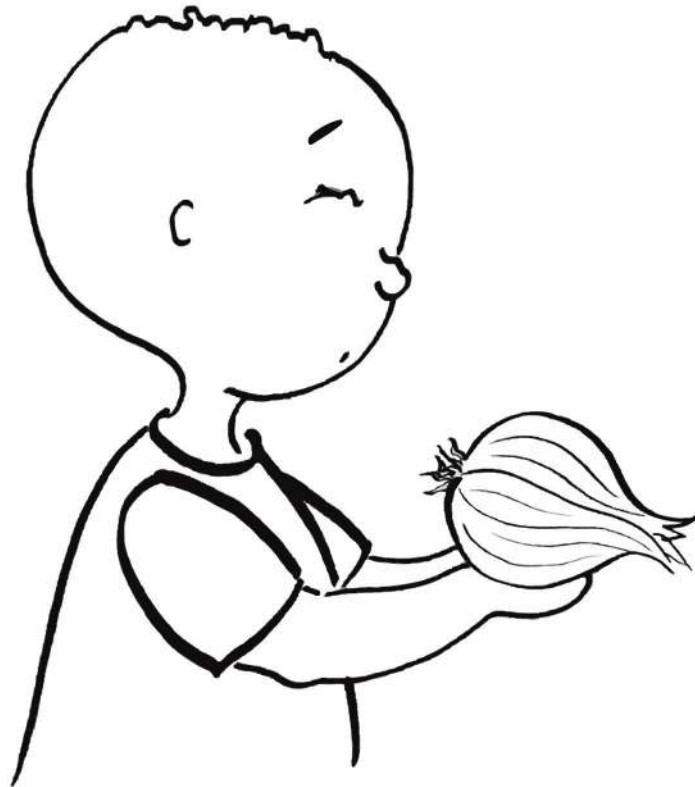
“**Dyutay** pa tu”,
ya habla su nana.

“Baka cae el **caldero** contigo.
Pero puede tu conmigo ayuda
saca el maga cosas.”

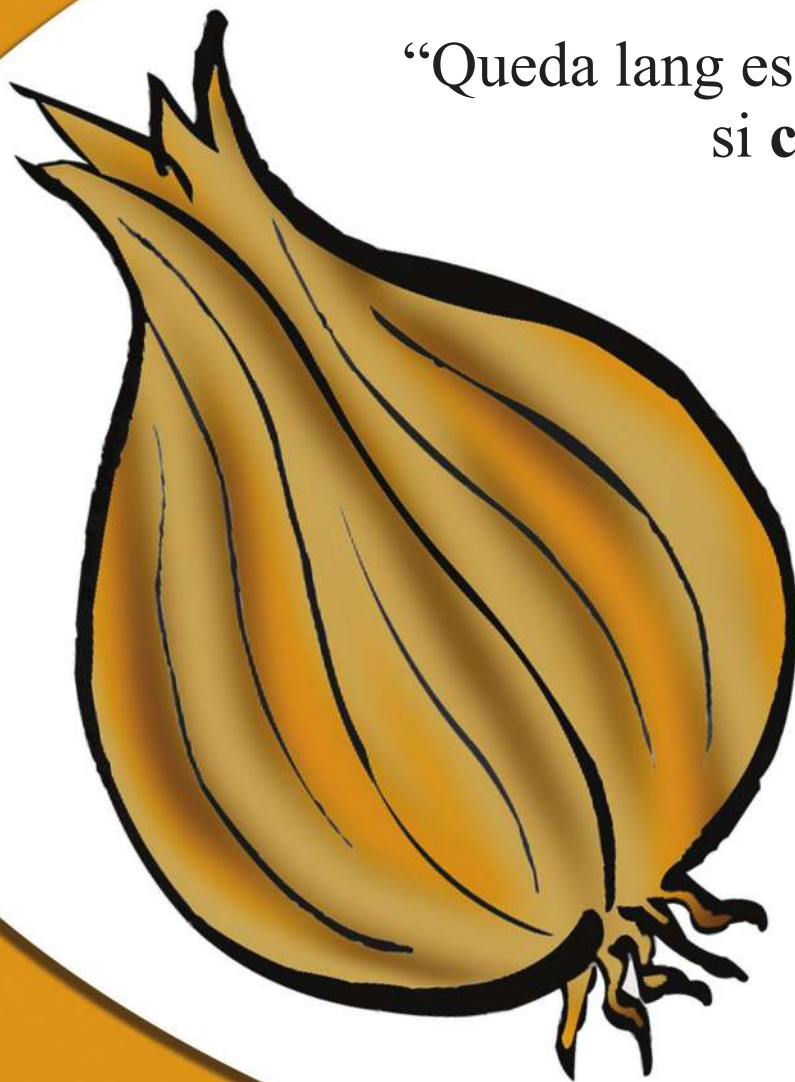


“Favor, puede ba tu conmigo lleva con el
cebollon?”

“Otro clase man de este **olor.**”



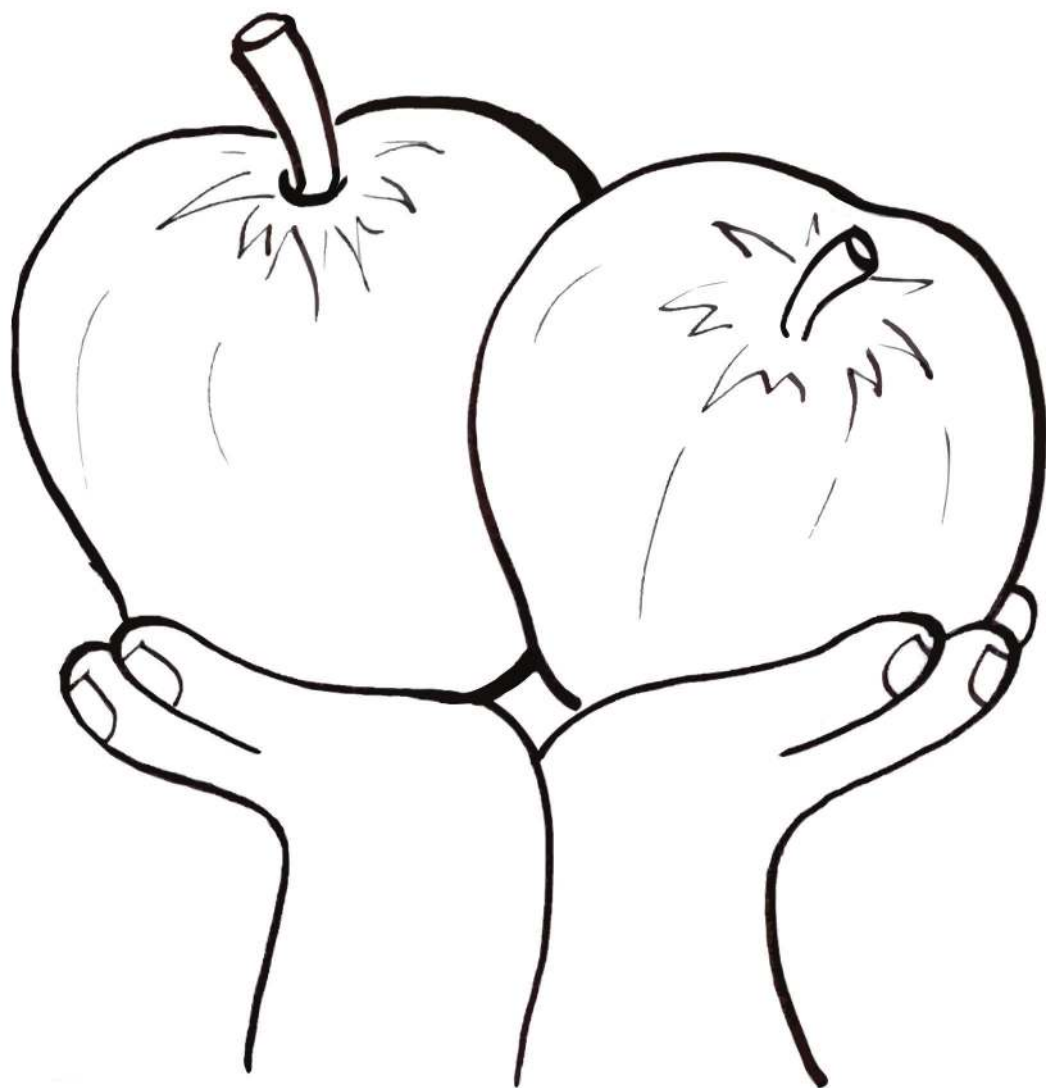
“Queda lang ese **sabroso**,
si **cocido** ya.”



“Ahora necesita yo **tomates**.

Hende, **manzanas** ese.

Redondo y colorao tambien el maga tomates,
pero puede tu kanila encontra na *fridge*.”

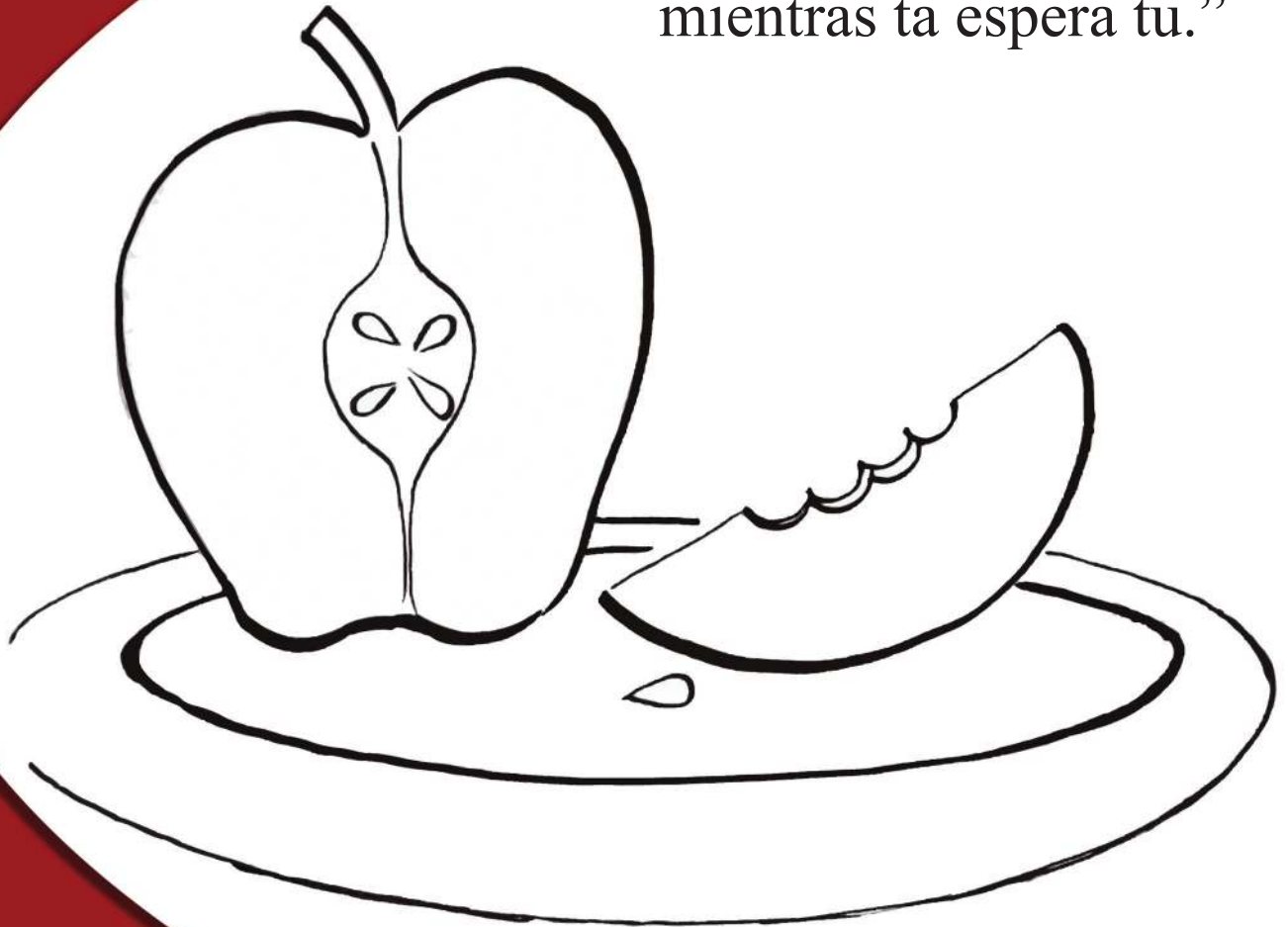


“Puede ba tu lleva aqui conmigo **patatas?**
Redondo y moreno ese sila.”



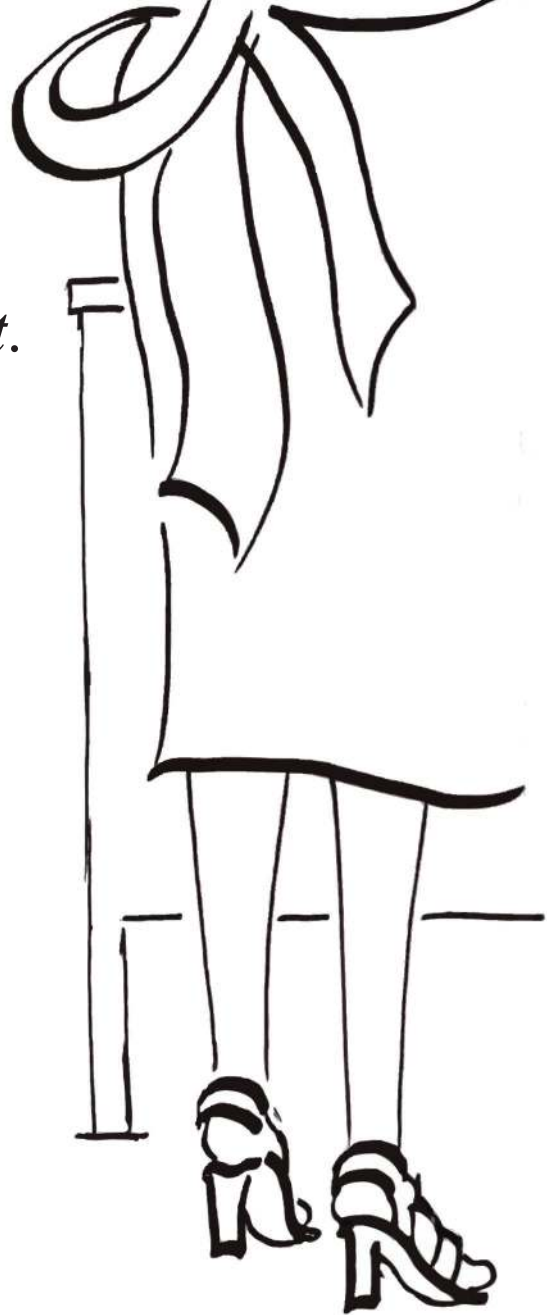
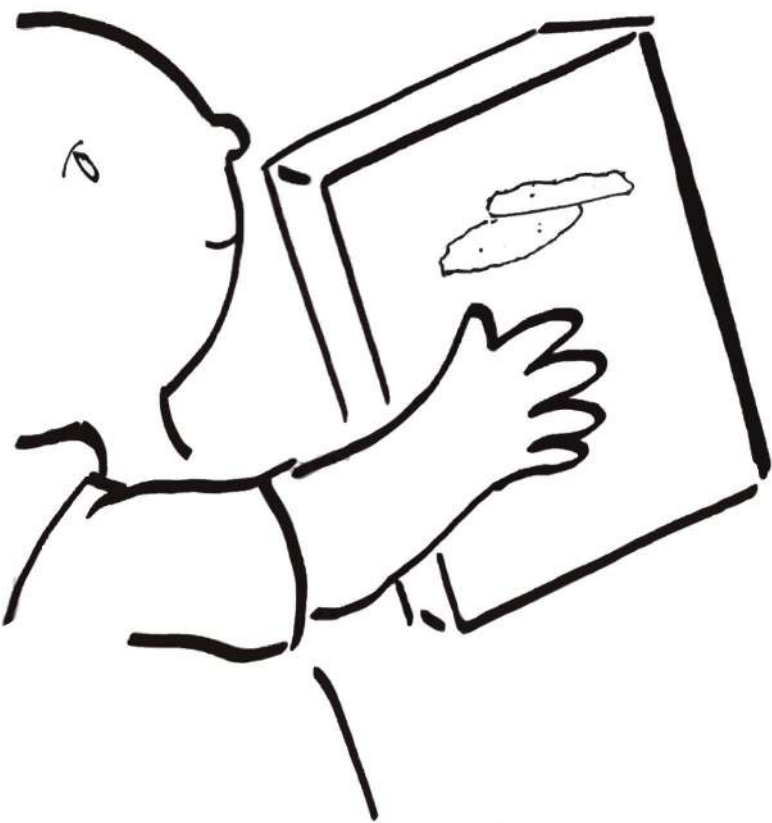
“Preparao ya ba el **cena**?”

“Si con hambre tu puede tu
come con el **manzanas**
mientras ta espera tu.”

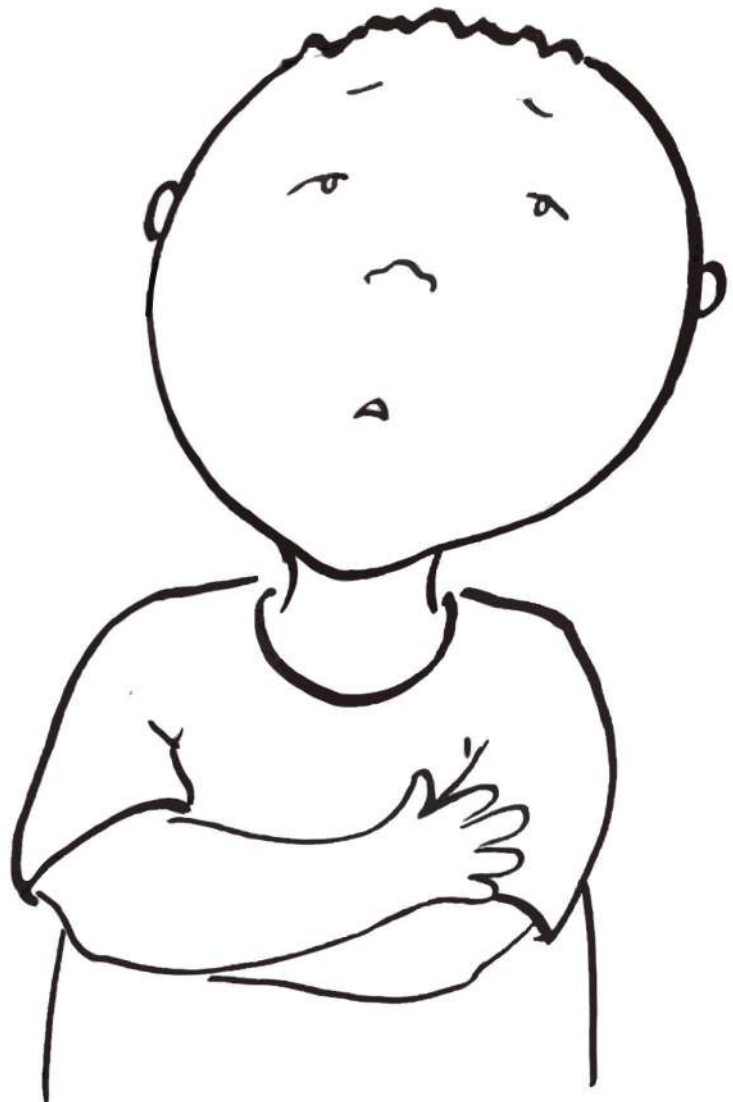


“Este gale?”

“Hende, hende kita necesita *biscuit*.
Puede ese kita come
luego acabar el **cena**.”



“Cosa adentro del **caldero**?”

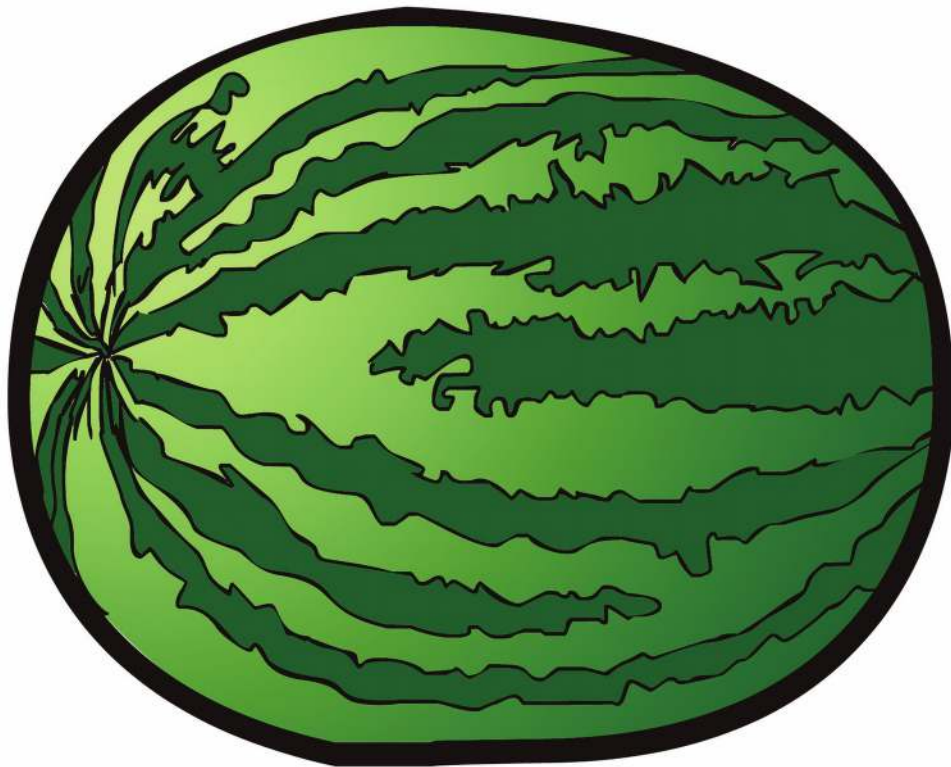




**“Sorpresa este.
Espera lang, ay sabe tu luego.”**

“Este gale?”

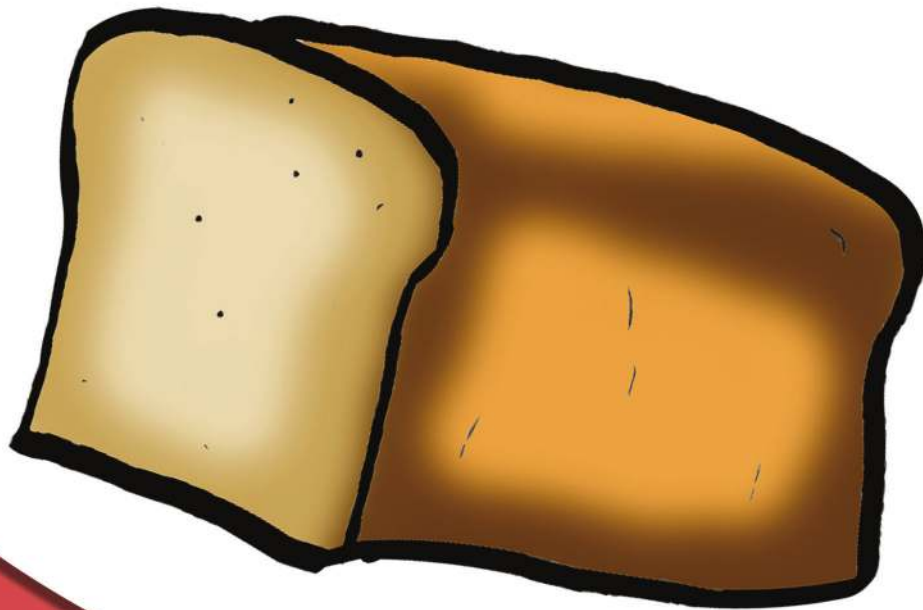
**“Pakwan ese.
Bien grande ese para na caldero.”**



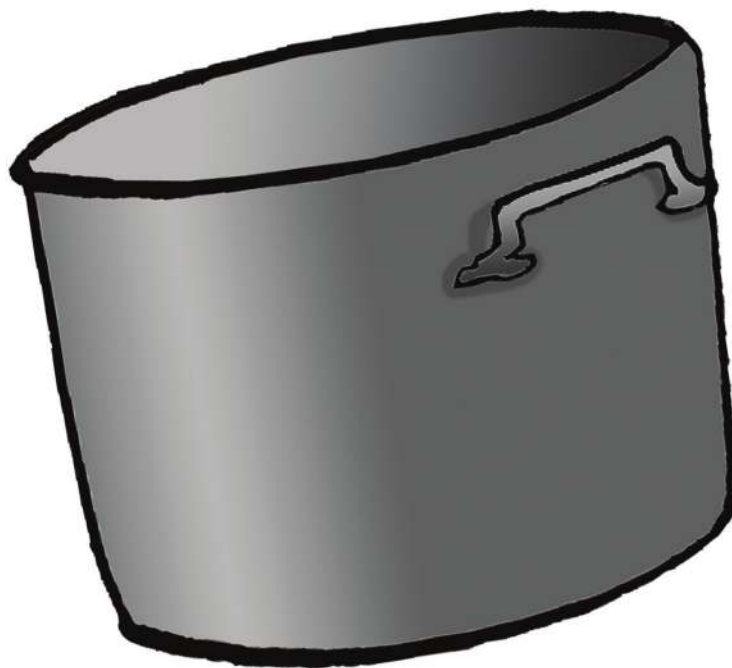


“Proba tu busca si puede tu mira *spinach* alli.
Verde tambien el de ila color.”

“Favor saca poco **pan.**”



Hende, hende ese para pone na
caldero, na **mesa** era ese debe pone.”



Ya carga ya si Mamang con el **caldero**
para na mesa y ya prepara ya con el
mesa para na cena.

“Cosa adentro del **caldero**?”,
ya pregunta si Sam.





“Caldo!”

Mio favorito!

